



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Ząbkowicach Śląskich

PWiK „DELFIN” Sp. z o.o.
w Ząbkowicach Śl.

20.05.2026

WPLYNEŁO
Nr FP/165105126

21.05.2026
ROBOWYCH
WOBY
Oll

HK.9020.1.20.2026

Ząbkowice Śląskie, 20.05.2026 r.

Adresaci wg rozdzielnika

OCENA JAKOŚCI WODY nr 52/26 przeznaczonej do spożycia przez ludzi

Nazwa urządzenia wodociągowego: **Ząbkowice Śląskie.**

Źródło wody: ujęcie podziemne w Ząbkowicach Śląskich, studnie nr 2, 3.

Strefa zaopatrzenia: Gmina Ząbkowice Śląskie: Ząbkowice Śląskie, Jaworek, Koziniec, Olbrachcice Wielkie, Bobolice.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Ząbkowicach Śl. na podstawie §20 ust. 1 pkt 10, ust. 3 pkt 2, § 21 ust. 1 pkt. 1, § 22 w związku z § 3 ust. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294), po zapoznaniu się z wynikami badań próbek wody pobranych w ramach kontroli urzędowej i kontroli wewnętrznej w punktach zgodności z urządzenia wodociągowego Ząbkowice Śląskie stwierdza, że woda w zakresie badanych parametrów spełnia wymagania określone w cytowanym rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

W związku z powyższym badana woda pobrana w punktach zgodności w w/w strefie zaopatrzenia urządzenia wodociągowego Ząbkowice Śląskie w zakresie oznaczonych parametrów **jest bezpieczna i przydatna do spożycia przez ludzi.**

Ocenę oparto na wynikach badań:

kod próbki / punkt poboru / data pobrania / badane parametry:

- 41 / Ząbkowice Śląskie, ul. Jasna dz. nr 42, stacja podnoszenia ciśnienia, kran w komorze / 11.03.2026 r. / temperatura, chlor, cyjanki ogólne, miedź, ołów, nikiel, kadm, glin, chrom, selen, arsen, rtęć, pestycydy, suma THM, 1,2-Dichloroetan, suma tri ietetrachloroetenu, suma WWA, benzo(a)piren, suma pestycydów, benzen

- 571/w/26/Z/ Bobolice – zawór czerpalny na stacji podnoszenia ciśnienia / 23.03.2026 r. / pestycydy

- 62 / Ząbkowice Śląskie, ul. Chrobrego, studzienka – kran w komorze / 20.04.2026 r. / temperatura, chlor, barwa, mętność, pH, przewodność właściwa, jon amonowy, azotyny, azotany, żelazo, twardość ogólna, fluorki, indeks nadmanganianowy, siarczany, mangan, zapach, bor, liczba mikroorganizmów w temp. 22 stp. C, bakterie grupy coli, Escherichia coli, enterokoki,

- 63 / Olbrachcice Wielkie 113, przedszkole – kran w łazience dla dzieci / 20.04.2026 r. / temperatura, chlor, barwa, mętność, pH, przewodność właściwa, jon amonowy, azotyny, azotany, żelazo, twardość ogólna, fluorki, indeks nadmanganianowy, siarczany, mangan, zapach, bor, liczba mikroorganizmów w temp. 22 stp. C, bakterie grupy coli, Escherichia coli, enterokoki,

- 64 / Ząbkowice Śląskie, ul. Cukrownicza 8, OHP – mycie naczyń / 20.04.2026 r. / temperatura, chlor, barwa, mętność, pH, przewodność właściwa, jon amonowy, azotyny, azotany, żelazo, twardość ogólna, fluorki, indeks nadmanganianowy, siarczany, mangan, zapach, bor, liczba mikroorganizmów w temp. 22 stp. C, bakterie grupy coli, Escherichia coli, enterokoki,



**CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Ząbkowicach Śląskich
ul. Kłodzka 2

57-200 Ząbkowice Śląskie

+48 74 81 66 750

psse.zabkowiceslaskie@sanepid.gov.pl

adres e-doręczeń – AE:PL-11323-91922-RUWRW-15

- 65 / Ząbkowice Śląskie, Os. XX-lecia 53, przedszkole, kran w kuchni / 20.04.2026 r. / temperatura, chlor, barwa, mętność, pH, przewodność właściwa, jon amonowy, żelazo, mangan, liczba mikroorganizmów w temp. 22 stp. C, bakterie grupy coli, Escherichia coli, enterokoki,
- 66 / Ząbkowice Śląskie, ul. Piastowska 1, szkoła-przedszkole, kran w kuchni / 20.04.2026 r. / temperatura, chlor, barwa, mętność, pH, przewodność właściwa, jon amonowy, żelazo, mangan, liczba mikroorganizmów w temp. 22 stp. C, bakterie grupy coli, Escherichia coli, enterokoki,
- vide: protokół pobrania próbek wody nr 44/HK/26 z dnia 11.03.2026 r., sprawozdanie z badań nr LAB-OW/2026/WG/0145 z dnia 01.04.2026 r., sprawozdanie z badań nr 589/ws/026 z dnia 10.04.2026 r., protokół pobrania próbek wody nr 76/HK/26 z dnia 20.04.2026 r., sprawozdanie z badań nr N/LAB/LW- 303-307/2026 z dnia 23.04.2026 r., nr N/LAB/LW-308, 308N, 309, 309N, 310, 310N, 311, 312/2026 z dnia 24.04.2026 r.

Ireneusz Drobnicki

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Ząbkowicach Śląskich
/pismo wydane w postaci elektronicznej, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym/

Otrzymują:

- PWiK „DELFIN” Sp. z o.o., ul. Rieczna 2, 57-200 Ząbkowice Śląskie
(e-Doręczenia PURDE + sprawozdania)
- Sekcja HK

Do wiadomości:

- Burmistrz Ząbkowic Śląskich
(e-Doręczenia PURDE)

Wyk. A.Ch/PG



AB 492

**WOJEWÓDZKA STACJA
SANTARNO-EPIDEMIOLOGICZNA WE WROCŁAWIU**
DZIAŁ LABORATORYJNY
ODDZIAŁ BADANIA WODY I GLEBY
ul. Marii Curie-Skłodowskiej 73/77, 50-950 Wrocław

tel. 71 328-30-41+49; <https://www.gov.pl/web/wsse-wroclaw>

Pracownia Badań Chemicznych Wody

Pracownia Analiz Instrumentalnych

Znak sprawy: LAB-OW.9051.130.2026

Data wydania sprawozdania: 01.04.2026 r.

Sprawozdanie z badań nr LAB-OW/2026/WG/0145

Nazwa i adres klienta:*	Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Zabkowicach Śląskich ul. Kłodzka 2, 57-200 Zabkowice Śląskie
Dokument stanowiący podstawę badania:*	Protokół pobrania próbek wody nr 44/HK/26 z dnia 11.03.2026 r. Zlecenie wewnętrzne nr 28/N/26 z dnia 11.03.2026 r.
Cel badania:*	Badanie próbki w obszarze regulowanym prawnie w ramach nadzoru sanitarnego
Data pobrania próbki:*	11.03.2026 r.
Próbka pobrana przez:*	Pracownik Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Zabkowicach Śląskich
Metoda pobrania próbki:*	PN-ISO 5667-5:2017-10
Plan pobierania próbki:*	zgodnie z planem dostarczania próbek na 2026 r.
Oznakowanie próbki przez klienta:*	41
Identyfikacja i opis próbki:*	- rodzaj próbki: woda do spożycia przez ludzi z ujęcia podziemnego - miejsce pobrania próbki: Wodociąg Zabkowice Śląskie zaopatrywany z ujęcia Zabkowice Śląskie (studnia nr 2, 3) - punkt pobrania próbki: Zabkowice Śląskie – ul. Jasna, działka nr 42 – stacja podnoszenia ciśnienia punkt czerpalny (zgodności) na sieci wodociągowej – kran w komorze
Data dostarczenia próbki:	11.03.2026 r.
Stan próbki w momencie dostarczenia:	Bez zastrzeżeń
Oznakowanie próbki przez laboratorium:	WG/0145, identyfikator: LAB-OW/2026/WG/0145
Data rozpoczęcia / zakończenia badania:	11.03.2026 r. / 31.03.2026 r.

* - dane dostarczone przez klienta

Pracownia Badań Chemicznych Wody ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w sprawozdaniu, poza informacjami dostarczonymi przez klienta, które mogą wpływać na ważność wyników

WYNIKI BADAŃ

Kierunek badania/ badane cechy	Status metody	Dokumenty odniesienia/ metoda badawcza	Wynik/ rezultat badania	Niepewność rozszerzona	Jednostka
Cyjanki ogólne⁴⁾	A	PN-EN ISO 14403-1:2012 Metoda wstrzykowej analizy przepływowej (FIA) z detekcją spektrofotometryczną	< 10 ²⁾	(10,0 ± 1,5) ³⁾	µg/l
Miedź	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z plazmą wzbudzaną indukcyjnie (ICP-MS)	< 0,0050 ²⁾	(0,0050 ± 0,0009) ³⁾	mg/l
Ołów	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z plazmą wzbudzaną indukcyjnie (ICP-MS)	< 1,0 ²⁾	(1,00 ± 0,14) ³⁾	µg/l
Nikiel	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z plazmą wzbudzaną indukcyjnie (ICP-MS)	< 5,0 ²⁾	(5,0 ± 0,8) ³⁾	µg/l
Kadm	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z plazmą wzbudzaną indukcyjnie (ICP-MS)	< 1,0 ²⁾	(1,00 ± 0,11) ³⁾	µg/l
Glin	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z plazmą wzbudzaną indukcyjnie (ICP-MS)	< 20 ²⁾	(20 ± 3) ³⁾	µg/l
Chrom	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z plazmą wzbudzaną indukcyjnie (ICP-MS)	< 5,0 ²⁾	(5,0 ± 0,5) ³⁾	µg/l
Selen	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z plazmą wzbudzaną indukcyjnie (ICP-MS)	1,18	0,16 ¹⁾	µg/l
Arsen	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z plazmą wzbudzaną indukcyjnie (ICP-MS)	< 1,0 ²⁾	(1,00 ± 0,13) ³⁾	µg/l
Rtęć	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z plazmą wzbudzaną indukcyjnie (ICP-MS)	< 0,20 ²⁾	(0,20 ± 0,03) ³⁾	µg/l
Trichlorometan (Chloroform)	A	PN-EN ISO 10301:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 3,5 ²⁾	(3,5 ± 0,9) ³⁾	µg/l
Bromodichlorometan	A	PN-EN ISO 10301:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 3,5 ²⁾	(3,5 ± 0,8) ³⁾	µg/l
Dibromochlorometan	A	PN-EN ISO 10301:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 3,5 ²⁾	(3,5 ± 0,8) ³⁾	µg/l
Tribromometan	A	PN-EN ISO 10301:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 3,5 ²⁾	(3,5 ± 0,8) ³⁾	µg/l
Σ THM [Trichlorometan, Bromodichlorometan, Dibromochlorometan, Tribromometan]	A	PN-EN ISO 10301:2002 (z obliczeń)	Poniżej granicy oznaczalności związków wchodzących w skład Σ THM	-	µg/l
Tetrachlorometan	A	PN-EN ISO 10301:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,75 ²⁾	(0,75 ± 0,17) ³⁾	µg/l
1,2-Dichloroetan	A	PN-EN ISO 10301:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,80 ²⁾	(0,80 ± 0,18) ³⁾	µg/l
Trichloroeten	A	PN-EN ISO 10301:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,80 ²⁾	(0,80 ± 0,18) ³⁾	µg/l
Tetrachloroeten	A	PN-EN ISO 10301:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,80 ²⁾	(0,80 ± 0,18) ³⁾	µg/l
Σ Trichloroetenu i Tetrachloroetenu	A	PN-EN ISO 10301:2002 (z obliczeń)	Poniżej granicy oznaczalności związków wchodzących w skład Σ Trichloroetenu i Tetrachloroetenu	-	µg/l
Benzo/b/fluoranten	A	PB WG/AP-09 wydanie 6 z dnia 04.01.2021 r.	< 0,005 ²⁾	(0,0050 ± 0,0012) ³⁾	µg/l
Benzo/k/fluoranten	A	Metoda wysokosprawnej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną	< 0,005 ²⁾	(0,0050 ± 0,0012) ³⁾	µg/l
Benzo/g,h,i/perylen	A	(HPLC – FLD)	< 0,005 ²⁾	(0,0050 ± 0,0014) ³⁾	µg/l

Kierunek badania/ badane cechy	Status metody	Dokumenty odniesienia/ metoda badawcza	Wynik/ rezultat badania	Niepewność rozszerzona	Jednostka
Indeno(1,2,3-c,d)piren	A		< 0,005²⁾	(0,0050 ± 0,0014)³⁾	µg/l
Σ WWA [Benzo(b)fluoranten, Benzo(k)fluoranten, Benzo(g,h,i)perylene, Indeno(1,2,3-c,d)piren]	A	PB WG,AP-09 wydanie 6 z dnia 04.01.2021 r. (z obliczeń)	Poniżej granicy oznaczalności związków wchodzących w skład Σ WWA	-	µg/l
Benzo(a)piren	A	PB WG,AP-09 wydanie 6 z dnia 04.01.2021 r. Metoda wysokosprawnej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (HPLC - FLD)	< 0,002²⁾	(0,0020 ± 0,0006)³⁾	µg/l
α-HCH	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025²⁾	(0,025 ± 0,010)³⁾	µg/l
HCB	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025²⁾	(0,025 ± 0,012)³⁾	µg/l
β-HCH	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,024²⁾	(0,024 ± 0,010)³⁾	µg/l
γ-HCH	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025²⁾	(0,025 ± 0,010)³⁾	µg/l
δ-HCH	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025²⁾	(0,025 ± 0,013)³⁾	µg/l
Winklozolina	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025²⁾	(0,025 ± 0,011)³⁾	µg/l
Heptachlor	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,008²⁾	(0,008 ± 0,003)³⁾	µg/l
Dichlofluamid	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025²⁾	(0,025 ± 0,013)³⁾	µg/l
Aldryna	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,008²⁾	(0,008 ± 0,005)³⁾	µg/l
Epoksyd heptachloru B	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,008²⁾	(0,008 ± 0,003)³⁾	µg/l
Epoksyd heptachloru A	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,008²⁾	(0,008 ± 0,003)³⁾	µg/l
Tolilofluamid	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025²⁾	(0,025 ± 0,010)³⁾	µg/l
o, p'-DDE	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025²⁾	(0,025 ± 0,010)³⁾	µg/l
Dieldryna	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,008²⁾	(0,008 ± 0,003)³⁾	µg/l
p, p'-DDE	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025²⁾	(0,025 ± 0,010)³⁾	µg/l
o, p'-DDD	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025²⁾	(0,025 ± 0,008)³⁾	µg/l
p, p'-DDD	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025²⁾	(0,025 ± 0,010)³⁾	µg/l
o, p'-DDT	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,027²⁾	(0,027 ± 0,012)³⁾	µg/l

Kierunek badania/ badane cechy	Status metody	Dokumenty odniesienia/ metoda badawcza	Wynik/ rezultat badania	Niepewność rozszerzona	Jednostka
p, p'-DDT	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025 ²⁾	(0,025 ± 0,010) ³⁾	µg/l
Bifentryna	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025 ²⁾	(0,025 ± 0,010) ³⁾	µg/l
Fenpropatryna	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025 ²⁾	(0,025 ± 0,010) ³⁾	µg/l
Fenarymol	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025 ²⁾	(0,025 ± 0,014) ³⁾	µg/l
λ-cyhalotryna	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025 ²⁾	(0,025 ± 0,012) ³⁾	µg/l
Permetryna	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025 ²⁾	(0,025 ± 0,014) ³⁾	µg/l
Cypermetryna	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025 ²⁾	(0,025 ± 0,014) ³⁾	µg/l
Deltametryna	A	PN-EN ISO 6468:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	< 0,025 ²⁾	(0,025 ± 0,013) ³⁾	µg/l
Σ pestycydów	A	PN-EN ISO 6468:2002 (z obliczeń)	Poniżej granic oznaczalności metody poszczególnych oznaczonych pestycydów	-	µg/l
Benzen	A	PN-ISO 11423-1:2002 Metoda chromatografii gazowej z analizą fazy nadpowierzchniowej i detekcją płomieniowo-jonizacyjną (HS-GC-FID)	< 0,3 ²⁾	(0,30 ± 0,10) ³⁾	µg/l

A – metoda akredytowana (zakres akredytacji nr AB 492)

¹⁾ niepewność rozszerzona (k=2, poziom ufności ≈ 95%), nie obejmuje etapu pobierania próbki

²⁾ wartość podana przy znaku „<” informuje o rezultacie badania, który mieści się poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody

³⁾ wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną

⁴⁾ całkowita ilość cyjanów we wszystkich formach

Uwagi

1. Próbkę do oznaczania cyjanów ogólnych została zabezpieczona 50% NaOH oraz poddana obróbce wstępnej poprzez dodanie tiosiarczamu sodu.

2. Próbkę do oznaczania metali została utrwalona stężonym kwasem azotowym, analizę w Pracowni Analiz Instrumentalnych wykonano 24.03.2026 r.

3. Próbkę do oznaczania rtęci została utrwalona stężonym kwasem chlorowodorowym, analizę w Pracowni Analiz Instrumentalnych wykonano 23.03.2026 r.

Opracowanie:

mgr inż. Marta Bagińska
(imię i nazwisko)

Autoryzacja:

w zakresie wykonania oznaczeń w Pracowni Badań Chemicznych Wody
mgr inż. Laura Ziółkowska

(Sprawozdanie wydane w postaci elektronicznej,
podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym)
(imię i nazwisko, podpis)

w zakresie wykonania oznaczeń w Pracowni Analiz Instrumentalnych

mgr inż. Małgorzata Lejczak

(Sprawozdanie wydane w postaci elektronicznej,
podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym)
(imię i nazwisko, podpis)

Dział Laboratoryjny oświadcza, że:

1. Sprawozdanie z badań, nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na ważność wyników badań.
3. Wyniki/rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.
4. Pracownia Badań Chemicznych Wody nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania i transportu próbek.
5. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Pracowni Badań Chemicznych Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
6. Klient ma prawo do wniesienia skargi związanej ze sposobem realizacji zlecenia. Instrukcja dot. sposobu rozpatrywania skarg dostępna jest w Dziale Laboratoryjnym WSSE we Wrocławiu.

– KONIEC SPRAWOZDANIA –

Otrzymują:

1. Klient – 1 egz., wysłano e-doręczenia.
2. a/a – 1 egz.



Certyfikat ISO 9001
Certyfikat ISO 14001
Certyfikat ISO 45001

Wodociągi i Kanalizacja Spółka z o.o.
ul. Kilińskiego 25A, 58-200 Dzierżonów

Dział Laboratorium
ul. Relaksowa 5, 58-200 Dzierżonów
tel.: 74 832 37 06
e-mail: pl@wik.dzierzonow.pl

Dzierżonów, 10.04.2026

PWIK „DELFIN” Sp. z o.o.
w Ząbkowicach Śl.

16. 04. 2026

WPLYNEŁO
DP/127104126
Nr

SPRAWOZDANIE Z BADAN nr 589/ws/2026 (próbki pobrane przez Klienta)			
1. NAZWA I ADRES KLIENTA		2. NR ZLECENIA	13/26
Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji "DELFIN" Sp. z o.o. Rzeczna 2 57-200 ZĄBKOWICE ŚLĄSKIE		3. NR PROTOKOŁU PRZYJĘCIA	269/26
		4. KOD PRÓBK	571/w/26/Z
5. PRÓBK POBRAŁ (NR CERTYFIKATU/ DATA SZKOLENIA)			
Wg oświadczenia klienta: Pracownik PWIK „Delfin” Ząbkowice Śląskie - Ryszard Kamiński, zaświadczenie nr 45/2015 wydane przez DPWIS we Wrocławiu Laboratorium nie uczestniczyło w pobieraniu i transportowaniu próbki.			
6. MIEJSCE POBIERANIA PRÓBK			
Wg oświadczenia Klienta: Bobolice - zawór czerpalny na stacji podnoszenia ciśnienia			
7. DATA POBIERANIA PRÓBK		8. METODA POBIERANIA PRÓBK	
Wg oświadczenia Klienta: 23.03.2026 09:07		Wg oświadczenia Klienta: zgodnie z normą PN-ISO 5667-5:2017-10	
9. IDENTYFIKACJA OBIEKTU			
9a. BADANY OBIEKT	9b. TYP PRÓBK	9c. RODZAJ PRÓBK	9d. STAN PRÓBK
Wg oświadczenia klienta: woda do spożycia	Wg oświadczenia klienta: sieć wodociągowa	Wg oświadczenia klienta: próbka fizykochemiczna	Bez uwag
10. INFORMACJE ISTOTNE DLA WYKORZYSTANIA WYNIKU BADANIA			
Brak			
11. DATA PRZYJĘCIA PRÓBK DO LABORATORIUM	12. DATA ROZPOCZĘCIA BADAŃ	13. DATA ZAKOŃCZENIA BADAŃ	
23.03.2026	23.03.2026	07.04.2026	
14. UWAGI / DODATKOWE INFORMACJE:			
brak			

1. Wyniki z badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.
2. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Laboratorium nie powinno być powielone inaczej niż w całości.
3. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawiane w sprawozdaniu, poza informacjami dostarczonymi przez Klienta, które mogą wpłynąć na ważność wyników.
4. Klient ma prawo do złożenia skargi po otrzymaniu Sprawozdania z Badań w terminie zgodnym z wymaganym okresem przechowywania dokumentów i zapisów.

2004 2026
WODOKAN
WODOKAN
WODOKAN

SPRAWOZDANIE Z BADAN nr 589/ws/2026

(próbki pobrane przez Klienta)

L.p.	Badane cechy	Wyniki/Rezultaty badań z podanymi niepewnościami (jeśli dotyczy)	Jednostka	Identyfikacja metody: normy lub procedury badawcze	Wartości odniesienia	Uwagi (wymaganie)
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
1.	Badania wykonane przez podwykonawcę: ALS Poland Sp. z o.o., Testing Laboratory nr 1163, Accredited by CAI according to CSN EN ISO/IEC 17025:2018	Certyfikat analizy nr PO2603140 w załączeniu	-	-	-	-

Wartość odniesienia (wymaganie) - najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres zgodnie z: Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dziennik Ustaw 2017 poz.2294).

Objaśnienia:

- Symbol „A” oznacza badanie wchodzące w zakres akredytacji Laboratorium, potwierdzone certyfikatem Nr AB 756 wydanym przez PCA. Badania spoza zakresu akredytacji są oznaczone symbolem „N”.
- Pobieranie próbek nie jest objęte zakresem akredytacji.
- Niepewność wyniku jest podawana na sprawozdaniu z badań zgodnie z ustaleniami z klientem.
- Podane wartości niepewności stanowią niepewność rozszerzoną przy założonym poziomie ufności w przybliżeniu 95% i współczynniku rozszerzenia $k=2$. Niepewność nie uwzględnia pobierania próbek.
- Niniejsze Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami referencyjnymi.
- Zatwierdzenie systemu jakości prowadzonych badań wody przeznaczonej do spożycia przez: PSSE Dzierżonowie nr 661/25 z dnia 30.12.2025 r.
- Stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzućenia wynosi do 50%. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.
- Opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań.
- Organ oceniający wyniki może mieć inną zasadę podejmowania decyzji.

Do Sprawozdania z badań dołączone jest sprawozdanie nr PO2603140 wydane przez ALS Poland Sp. z o.o., Testing Laboratory nr 1163, Accredited by CAI according to CSN EN ISO/IEC 17025:2018

Autoryzował sprawozdanie:

Izabela Nawrot

KIEROWNIK
DZIAŁU LABORATORIUM
WiK Sp. z o.o. w Dzierżonowie
mgr inż. Izabela Nawrot

Wydrukowano 2 egzemplarze:
Klient 1 egz.
L a/a 1 egz.

Zatwierdził sprawozdanie:

Agata Werkowska

KIEROWNIK
DZIAŁU LABORATORIUM
WiK Sp. z o.o. w Dzierżonowie
mgr inż. Agata Werkowska

-KONIEC SPRAWOZDANIA-

nr: 589/ws/2026



CERTYFIKAT ANALIZY

Zlecenie	: PO2603140	Data wystawienia	: 7.4.2026
Odbiorca	: Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o.o. Dzierżoniów	Sprzedawca/Lab	: ALS POLAND SP. Z O.O.
Kontakt	: Agata Werkowska	Kontakt	: Obsługa Klienta
Adres	: Ul. Kilińskiego 25a Dzierżoniów 58-200	Adres	: Pawła Stalmacha 23 Skoczów Poland 43-430
E-mail	: pl@wik.dzierzonow.pl	E-mail	: info.pl@alsglobal.com
Telefon	: 74 8323706	Telefon	: +48338530018
Projekt	: 14/2026	Data otrzymania próbek	: 25.3.2026
Numer zamówienia	: ----	Numer oferty	: PO2024WIKDZ-PL0001 (ALS-PL-24-0059)
Miejsce	: ----	Data badania	: 25.3.2026 - 7.4.2026
Próby pobrane przez	: ----	Poziom Kontroli Jakości	: ALS PL Harmonogram kontroli jakości standardowej
		"QC Level"	

Uwagi ogólne

Laboratorium oświadcza, że wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek oraz nie zastępują żadnych innych dokumentów. Certyfikat analizy bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielany inaczej niż w całości. Klient ma prawo do złożenia reklamacji lub skargi. Ze względu na charakter próbek nie ma możliwości powtórzenia badań na tym samym materiale. Dane dotyczące próbek, mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań), zostały podane przez Klienta. Jeżeli próbka została pobrana przez Klienta, data pobrania została podana przez Klienta. W tym przypadku laboratorium oświadcza, że wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki i nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek oraz transport. Jeżeli stan próbki przy przyjęciu budzi zastrzeżenia, informacja ta jest zawarta w komentarzu, a dalsze postępowanie uzgodnione z klientem, w przeciwnym razie stan jest bez zastrzeżeń.

Autoryzujący sprawozdanie

Urszula Rzeszutko

Podpisy

Urszula Rzeszutko

Pozycja

Laboratory Manager

ALS Poland Sp. z o.o.

ul. Stalmacha 23
43-430 Skoczów
NIP: 5252399725
REGON: 141027171



Wyniki analiz

Matryca badana: WODA

Numer próbki klienta

Identyfikator próbki

Data / godzina pobrania
 próbki przez Próbkobiorcę

571/w/26/Z

PO2603140-001

23.3.2026

Parametr	Kod ALS Metoda	LOR	Jednostka	Kwalifikator y	Wynik	NP	AK	Lab
Pestycydy								
Chloridazon-metyl desfenyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Atrazyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Klomazon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
2-amino-N-(isopropyllo) benzoamid	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
2-chloro-2.6-dietyloacetoanilid	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
2-hydroksy-atrazyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
3-hydroksy-karbofuran	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Acetamipryd	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Acetochlor	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Acybenzolar-S-metylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Aklonifen	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Aldikarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Ametryn	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Amidosulfuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Atraton	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Atrazyna-deizopropylowa	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Atrazyna-dietylowa	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Azoksystrobina	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Azynofos etylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Azynofos metylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
BAM	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
BDMC	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Bendiokarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Bentazon metylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Bifenoks	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Bitertanol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Boskalid	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Bromacyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR



Matryca badana: WODA

Numer próbki klienta

571/w/26/Z

Identyfikator próbki

PO2603140-001

Data / godzina pobrania
 próbki przez Próbkobiorcę

23.3.2026

Parametr	Kod ALS Metoda	LOR	Jednostka	Kwalifikator y	Wynik	NP	AK	Lab
Pestycydy								
Bromofos etylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chlorbromuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chlorfenwinfos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chloridazon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chloridazon-desfenyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	0.053	± 0.018	A	PR
Chloroxuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chlorpiryfos metylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chlorpropham	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chlorsulfuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chlortoluron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chlortoluron-desmethyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Cybutryne (Irgarol)	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Cyjanazyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Cymoxanil	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Cyprazine	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Cyprokonazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Fluazifent mazin	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Dichlofention	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Dichlorfos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Dietofenkarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Difenakum	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Difenokonazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Difenoxuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Diiflubenzuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Diiflufenican	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Dikrotofos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Dimefuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Dimetachlor	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Dimethoate	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Dimetomorf	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR

Matryca badana: WODA

Numer próbki klienta

Identyfikator próbki

Data / godzina pobrania
 próbki przez Próbkobiorcę

571/w/26/Z

PO2603140-001

23.3.2026

Parametr	Kod ALS Metoda	LOR	Jednostka	Kwalifikator y	Wynik	NP	AK	Lab
Pestycydy								
Diuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Diuron desmetylorapamyczna (DCPMU)	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Dometenamid	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Epoxyconazole	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
EPTC	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Etiofenkarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Etion	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
etofumesat	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Etoprofos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Etyloparaokson	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Fenamiphos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Fenheksamid	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Fenoksaprop	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Fenoksykarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Fenpropidyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Fenpropimorf	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Fensulfotion	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Fenuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
fipronil	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Florasulam	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Fluazifop-butyłowy (izomery)	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Fluazyfop	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Flusilazole	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
flutolanil	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
Fonofos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
foramsulfuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
forat	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
fosalon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
fosfamidon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR
fosmet	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	---	A	PR



Matryca badana: WODA

Numer próbki klienta

571/w/26/Z

Identyfikator próbki

PO2603140-001

Data / godzina pobrania
 próbki przez Próbkobiorcę

23.3.2026

Parametr	Kod ALS Metoda	LOR	Jednostka	Kwalifikator y	Wynik	NP	AK	Lab
Pestycydy								
furatiokarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Haloksyfop metylowy (izomery)	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Haloksyfop	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
heksakonazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
heksytiazoks	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Hexazinone	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Imazametabenz-metyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
imazamoks	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
imazetapir	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
imidachlopyrd	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Indoxacarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
iprodion	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
iprowalikarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Isoproturon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Isoproturon-desmethyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Izoproturon-monodesmethyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
klomifenu	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Kadusafos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Karbendazym	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Karbetamid	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Karbofuran	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Karboksyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Karfentrazon etylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Klodinafop	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Klomeprop	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Klotianidyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Kresoxim-methyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Krimidin	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Kumafos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Lenacil	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR

Matryca badana: WODA

Numer próbki klienta

571/w/26/Z

Identyfikator próbki

PO2603140-001

Data / godzina pobrania
 próbki przez Próbkobiorcę

23.3.2026

Parametr	Kod ALS Metoda	LOR	Jednostka	Kwalifikator y	Wynik	NP	AK	Lab
Pestycydy								
Linuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Malaoxon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Malathion	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
mandipropamid	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
mazalil	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Mefenpyr dietylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
mekarbam	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Metabenzotiazuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Metalaksyl (izomery)	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
metamidofos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
metamitron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
metazachlor	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Methidathion	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Methiocarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
metkonazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Metobromuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
metoksuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
metoksyfenozyd	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Metolachlor (izomery)	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
metomyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
metribuzina	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
metribuzina-deamino	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Metsulfuron metylu	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Metyloparaokson	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Mezosulfuron metylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
mezotrion	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Mocznik 1-(3.4-Dichlorofenyl) (DCPU)	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
molinat	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Monocrotophos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Monolinuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR



Matryca badana: WODA

Numer próbki klienta

571/w/26/Z

Identyfikator próbki

PO2603140-001

Data / godzina pobrania
 próbki przez Próbkobiorcę

23.3.2026

Parametr	Kod ALS Metoda	LOR	Jednostka	Kwalifikator y	Wynik	NP	AK	Lab
Pestycydy								
monuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
napropamid	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
naptalam	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Neburon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
nikosulfuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
tebufos-met	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
oksadiksyli	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
oksamyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Paklobutrazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Paration etylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Penconazole	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
pencykuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Pendimetalina	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
pikoksystrobin	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
pirybenzoksym	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
pirymetanol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
pirimifos-met	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Pirimifos-etyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
pirymikarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
pretilachlor	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Primisulfuron metylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
prochloraz	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
prodiamina	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
profam	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Profenofos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Promecarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
prometon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
prometryna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
propachizafop	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
propachlor	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR



Matryca badana: WODA

Numer próbki klienta

571/w/26/Z

Identyfikator próbki

PO2603140-001

Data / godzina pobrania
 próbki przez Próbkbiorcę

23.3.2026

Parametr	Kod ALS Metoda	LOR	Jednostka	Kwalifikator y	Wynik	NP	AK	Lab
Pestycydy								
Propamokarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
propanil	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
propazyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
propikonazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
propoksur	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Propoksykarbazon sodu	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Propyzamide	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
prosulfokarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
protiokonazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Pyriproxifen	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Quinclorac	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Quinmerac	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Quinoxifen	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Quizalofop	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
rimsulfuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Sebuthylazine	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Secbumeton	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Setoksydym	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Spiroksamina	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Sulfon aldikarbu	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
sulfosulfuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Symazyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Symazyna-2-hydroksy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
symetryna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
tebukonazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
tebutiuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
teflubenzuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Terbuthylazine	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
terbutryna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Terbutylazyna dietylowa- hydroksy-2-	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR



Matryca badana: WODA

Numer próbki klienta

571/w/26/Z

Identyfikator próbki

PO2603140-001

Data / godzina pobrania
 próbki przez Próbkobiorcę

23.3.2026

Parametr	Kod ALS Metoda	LOR	Jednostka	Kwalifikator y	Wynik	NP	AK	Lab
Pestycydy								
Terbutylazyna-dietylowa	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Terbutylazyna-hydroksy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
thiabendazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
tiametoksam	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Tifensulfuron-metylo	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
tiobenzkarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Triadimefon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Triadimenol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Trialat	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
triasulfuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
triazofos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Tribenuron metylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
tricyklazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Trifloksysulfuron sodowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Triflusa sulfuron metylu	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Triforyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
tiobenzazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR

Matryca badana: WODA

Numer próbki klienta

572/w/26/Z

Identyfikator próbki

PO2603140-002

Data / godzina pobrania
 próbki przez Próbkobiorcę

23.3.2026

Parametr	Kod ALS Metoda	LOR	Jednostka	Kwalifikator y	Wynik	NP	AK	Lab
Pestycydy								
Chloridazon-metyl desfenyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Atrazyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Klomazon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
2-amino-N-(isopropylu) benzoamid	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
2-chloro-2,6-dietyloacetoanilid	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
2-hydroksy-atrazyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
3-hydroksy-karbofuran	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR

Matryca badana: WODA

Numer próbki klienta

572/w/26/Z

Identyfikator próbki

PO2603140-002

Data / godzina pobrania
 próbki przez Próbkobiorcę

23.3.2026

Parametr	Kod ALS Metoda	LOR	Jednostka	Kwalifikator y	Wynik	NP	AK	Lab
Pestycydy								
Acetamipryd	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Acetochlor	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Acybenzolar-S-metylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Aklonifen	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Aldikarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Ametryn	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Amidosulfuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Atraton	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Atrazyna-deizopropylowa	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Atrazyna-dietylowa	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Azoksystrobina	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Azynofos etylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Azynofos metylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
BAM	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
BDMC	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Bendiokarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Bentazon metylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Bifenoks	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Bitertanol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Boskalid	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Bromacyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Bromofos etylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chlorbromuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chlorfenwinfos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chloridazon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chloridazon-desfenyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chloroxuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chlorpiryfos metylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chlorpropham	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chlorsulfuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR



Matryca badana: WODA

Numer próbki klienta

572/w/26/Z

Identyfikator próbki

PO2603140-002

Data / godzina pobrania
 próbki przez Próbkiobiercę

23.3.2026

Parametr	Kod ALS Metoda	LOR	Jednostka	Kwalifikator y	Wynik	NP	AK	Lab
Pestycydy								
Chlortoluron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Chlortoluron-desmethyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Cybutryne (Irgarol)	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Cyjanazyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Cymoxanil	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Glifozat	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Cyprokonazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Cyromazin	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Dichlofention	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Dichlorfos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Dietofenkarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Difenakum	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Difenokonazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Difenoxuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Diflubenzuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Diflufenican	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Dimetachlor	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Dimethoate	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Dimetomorf	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Diuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Diuron desmetylorapamycna (DCPMU)	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Dometenamid	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Epoxyconazole	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
EPTC	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Etiofenkarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Etion	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
etofumesat	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Etoprofos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR

Matryca badana: WODA

Numer próbki klienta

572/w/26/Z

Identyfikator próbki

PO2603140-002

Data / godzina pobrania
 próbki przez Próbkobiorcę

23.3.2026

Parametr	Kod ALS Metoda	LOR	Jednostka	Kwalifikator y	Wynik	NP	AK	Lab
Pestycydy								
Etyloparaokson	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Fenamiphos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Fenheksamid	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Fenoksaprop	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Fenoksykarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Fenpropidyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Fenpropimorf	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Fensulfotion	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Fenuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
fipronil	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Florasulam	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Fluazifop-butyłowy (izomery)	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Fluazyfop	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Flusilazole	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
flutolanil	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Fonofos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
foramsulfuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
forat	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
fosalon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
fosfamidon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
fosmet	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
furatiokarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Haloksyfop metylowy (izomery)	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Haloxyfop	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
heksakonazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
heksytiazoks	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Hexazinone	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Imazametabenz-metyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
imazamoks	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
imazetapir	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR



Matryca badana: WODA

Numer próbki klienta

572/w/26/Z

Identyfikator próbki

PO2603140-002

Data / godzina pobrania
 próbki przez Próbkobiorcę

23.3.2026

Parametr	Kod ALS Metoda	LOR	Jednostka	Kwalifikator y	Wynik	NP	AK	Lab
Pestycydy								
imidachlopyrd	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Indoxacarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
iprodion	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
iprowalikarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Isoproturon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Isoproturon-desmethyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Izoproturon-monodesmethyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
izopirazamu	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Kadusafos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Karbendazym	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Karbetamid	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Karbofuran	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Karboksyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Karfentrazon etylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Klodinafop	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Klomeprop	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Manidyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Kresoxim-methyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Krimidin	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Kumafos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Lenacil	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Linuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Malaoxon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Malathion	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
mandipropamid	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
mazalil	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Mefenpyr dietylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
mekarbam	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Metabenzotiazuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Metalaksyl (izomery)	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR



Matryca badana: WODA

Numer próbki klienta

572/w/26/Z

Identyfikator próbki

PO2603140-002

Data / godzina pobrania
 próbki przez Próbkobiorcę

23.3.2026

Parametr	Kod ALS Metoda	LOR	Jednostka	Kwalifikator y	Wynik	NP	AK	Lab
Pestycydy								
metamidofos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
metamitron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
metazachlor	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Methidathion	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Methiocarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
metkonazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Metobromuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
metoksuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
metoksyfenozyd	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Metolachlor (izomery)	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
metomyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
metribuzina	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
metribuzina-deamino	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Metsulfuron metylu	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Metyloparaokson	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Mezosulfuron metylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
mezotrion	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Mocznik 1-(3,4-Dichlorofenyl) (DCPU)	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
molinat	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Monocrotophos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Monolinuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
monuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
napropamid	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
naptalam	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Neburon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
nikosulfuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Nuarimol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
oksadiksyli	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
oksamyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Paklobutrazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR



Matryca badana: WODA

Numer próbki klienta

572/w/26/Z

Identyfikator próbki

PO2603140-002

Data / godzina pobrania
 próbki przez Próbkobiorcę

23.3.2026

Parametr	Kod ALS Metoda	LOR	Jednostka	Kwalifikator y	Wynik	NP	AK	Lab
Pestycydy								
Paration etylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Penconazole	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
pencykuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Pendimetalina	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
pikoksystrobina	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
benzoksym	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
pirymetanił	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Pirymifos metylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Pirymifos-etyl	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
pirymikarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
pretilachlor	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Primisulfuron metylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
prochloraz	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
prodiamina	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
profam	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Profenofos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
ecarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
prometon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
prometryna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
propachizafop	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
propachlor	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Propamokarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
propanil	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
propazyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
propikonazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
propoksur	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Propoksykarbazon sodu	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Propyzamide	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
prosulfokarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
protiokonazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR

Matryca badana: WODA

Numer próbki klienta

572/w/26/Z

Identyfikator próbki

PO2603140-002

Data / godzina pobrania
 próbki przez Próbkbiorcę

23.3.2026

Parametr	Kod ALS Metoda	LOR	Jednostka	Kwalifikator y	Wynik	NP	AK	Lab
Pestycydy								
Pyriproxifen	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Quinclorac	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Quinmerac	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Quinoxifen	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Quizalofop	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
rimsulfuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Sebuthylazine	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Secbumeton	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Setoksydym	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Spiroksamina	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Sulfon aldikarbu	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
sulfosulfuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Symazyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Symazyna-2-hydroksy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
symetryna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
tebukonazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
tebutiuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
teflubenzuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Terbuthylazine	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
terbutryna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Terbutylazyna dietylowa- hydroksy-2-	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Terbutylazyna-dietylowa	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Terbutylazyna-hydroksy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
thiabendazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
tiametoksam	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Tifensulfuron-metylo	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
tiobenkarb	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Triadimefon	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Triadimenol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Trialat	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR



Matryca badana: WODA

Numer próbki klienta

572/w/26/Z

Identyfikator próbki

PO2603140-002

Data / godzina pobrania
 próbki przez Próbkobiorcę

23.3.2026

Parametr	Kod ALS Metoda	LOR	Jednostka	Kwalifikator y	Wynik	NP	AK	Lab
Pestycydy								
triasulfuron	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
triazofos	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Tribenuron metylowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
tricyklazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Trifloksysulfuron sodowy	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Triasulfuron metylu	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
Triforyna	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR
tritikonazol	W-PESLMS02 W-PESLMS02	0.050	µg/L	----	<0.050	----	A	PR

Jeżeli klient nie podaje daty pobrania próbki, laboratorium ustala ją ze względów proceduralnych. Data pobrania jest wówczas równa dacie otrzymania próbki przez laboratorium i jest ona podana w nawiasie. - Niepewność pomiarowa jest wyrażona jako rozszerzona niepewność pomiarowa powiększona o współczynnik $k = 2$, reprezentujący 95% poziomu ufności. Dla rezultatów poniżej / powyżej granicy raportowania, oznaczonych jako "<"/ ">", jako niepewność można przyjąć niepewność metody podaną w ofercie lub w załączniku do oferty. Podana niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbek w przypadku próbek pobranych przez klienta oraz/lub analiz wykonywanych przez zewnętrznych dostawców usług laboratoryjnych. W przypadku wyników poniżej/powyżej granicy raportowania, oznaczonych jako "<"/ ">", niepewność można przyjąć jako niepewność metody podaną w ofercie lub w załączniku do oferty. Podana niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

Klucz: LOR = Limit raportowania; NP = Niepewność pomiarowa

Symbole: [AK] - status akredytacji metody; [A] - metoda akredytowana; [AE] - metoda akredytowana w zakresie elastycznym; [N] - metoda nieakredytowana; [LAB] - Laboratorium wykonujące analizę (z wyjątkiem PO jest to zewnętrzny dostawca usług badań); [W] - norma wycofana przez PKN; [NR] - metodyka badania inna, niż wskazana w mającym zastosowanie przepisie prawa. Laboratorium potwierdziło równoważność uzyskiwanych wyników. Dowody potwierdzenia równoważności mogą zostać udostępnione na życzenie Klienta. [DW] - przedstawiony wynik przeliczony jest na suchą masę.

Laboratoria, które przeprowadziły badania

Numer akredytacji

ALS Czech Republic, s.r.o., Na Harfe 336/9, Praha 9 - Vysočany, Czechy

CAI 1163, CSN EN ISO/IEC 17025:2018

Podsumowanie zastosowanych metod

Metody analityczne	Opis metody
W-PESLMS02	CZ_SOP_D06_03_183.A (US EPA Method 535, US EPA Method 1694) Oznaczanie pestycydów, metabolitów pestycydów, pozostałości leków i innych zanieczyszczeń metodą chromatografii cieczowej z detekcją MS / MS i obliczenia sumy pestycydów, metabolitów pestycydów, pozostałości leków i innych zanieczyszczeń z wartości mierzonych.

Sposób obliczania parametrów określonych jako "suma" dostępny jest na życzenie Klienta w Biurze Obsługi Klienta.

Odpowiedzialny za autoryzację wyników w zakresie wymienionych metod:

Autoryzowane przez:	Metody:
Kamila Trnovska	W-PESLMS02

--Koniec sprawozdania--



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 303/2026
Z MIKROBIOLOGICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY

Kłodzko, dnia 23.04.2026r.
oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice (studnie 2,3), Ząbkowice Śląskie**
ul. Chrobrego - studzienka
Punkt pobrania próbki: **kurek czerpalny (zgodności) – kran w komorze**
Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 41/N/2026

Nr protokołu pobranej próbki: 76/HK/2026

Kod próbki klienta: 62

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik **

Data pobrania próbki: 20.04.2026r. **

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 20.04.2026r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 303/2026

Data wykonania badania: od 20.04.2026r. do 23.04.2026r.

Metody pobierania zgodnie z protokołem pobierania próbek

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2026

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Metodyka badań		Wynik/ rezultat	Niepewność /przedział rozszerzenia ²⁾	Wartość parametryczna ³⁾
1.	Liczba mikroorganizmów w temp. 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębnny) ¹⁾	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	A	0 ⁶⁾	-	Bez nieprawidłowych zmian ⁴⁾
2.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0 ⁵⁾
3.	Liczba bakterii <i>E. coli</i> Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0
4.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A	0	-	0

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA - AB 681

jtk - jednostki tworzące kolonie

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 304/2026

- ¹⁾ Ogólna liczba mikroorganizmów w $22 \pm 2^\circ\text{C}$ po 68 ± 4 h na agarze z ekstraktem drożdżowym.
- ²⁾ Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, co daje poziom ufności około 95%. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbek.
- ³⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).
- ⁴⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
 - 200 jtk/1ml w kranie konsumenta
- ⁵⁾ Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru *E.coli* i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia. Właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić warunkową przydatność wody do spożycia, uznać stwierdzoną niezgodność za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.
- ⁶⁾ zapis liczbowy „0 jtk/1 ml próbki” jest równoważny z zapisem „nie wykryto/1 ml próbki” zgodnie z wymaganiami punktu 9 normy PN-EN ISO 6222:2004

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy /-uczestniczy*/ w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badania.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbką w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

* - niepotrzebne skreślić

**- dane podane przez klienta

Opracował:
Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku,
Katarzyna Jarzyńska

Autoryzował:
ASYSTENT
LABORATORIUM BADANIA WODY
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Mech

Zatwierdził:
KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
 Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
 Telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 304/2026
Z MIKROBIOLOGICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY

Kłodzko, dnia 23.04.2026r.
oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice (studnie 2,3), Olbrachcice Wielkie 113 Przedszkole**

Punkt pobrania próbki: **kurek czerpalny (zgodności) w budynku użyteczności publicznej - kran w łazience dla dzieci**

Rodzaj badanej próbki: woda do spożycia

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 41/N/2026

Nr protokołu pobranej próbki: 76/HK/2026

Kod próbki klienta: 63

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik **

Data pobrania próbki: 20.04.2026r. **

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 20.04.2026r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 304/2026

Data wykonania badania: od 20.04.2026r. do 23.04.2026r.

Metody pobierania zgodnie z protokołem pobierania próbek

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2026

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Metodyka badań		Wynik/ rezultat	Niepewność /przedział rozszerzenia ²⁾	Wartość parametryczna ³⁾
1.	Liczba mikroorganizmów w temp. 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębny) ¹⁾	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	A	0 ⁶⁾	-	Bez nieprawidłowych zmian ⁴⁾
2.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0 ⁵⁾
3.	Liczba bakterii <i>E. coli</i> Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0
4.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A	0	-	0

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA - AB 681

jtk - jednostki tworzące kolonie

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

PSSE Kłodzko

Załącznik nr 01 do IO-LAB-04

Data wydania instrukcji: 10.04.2026
Data wydania załącznika: 10.04.2026

Nr wydania 15

strona/stron 1 z 2

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 305/2026

- ¹⁾ Ogólna liczba mikroorganizmów w $22 \pm 2^\circ\text{C}$ po 68 ± 4 h na agarze z ekstraktem drożdżowym.
- ²⁾ Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, co daje poziom ufności około 95%. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbek.
- ³⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).
- ⁴⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej.
 - 200 jtk/1ml w kranie konsumenta
- ⁵⁾ Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru *E.coli* i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia. Właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić warunkową przydatność wody do spożycia, uznać stwierdzoną niezgodność za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.
- ⁶⁾ zapis liczbowy „0 jtk/1 ml próbki” jest równoważny z zapisem „nie wykryto/1 ml próbki” zgodnie z wymaganiami punktu 9 normy PN-EN ISO 6222:2004

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy ~~/uczestniczy*~~ w pobieraniu i transporcie próbek.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badania.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbką w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

* - niepotrzebne skreślić

** - dane podane przez klienta

Opracował:
Rejestrator Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Kłodzku
Katarzyna Jarzyńska

Autoryzował:
ASYSTENT
LABORATORIUM BADANIA WODY
Powiatowej Stacji
Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Mech

Zatwierdził:
KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 310N/2026
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY *
OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Kłodzko, dnia 24.04.2026r.

oryginal/kopia*

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice (studnie 2,3), Ząbkowice Śląskie**
ul. Cukrownicza 8 - OHP

Punkt pobrania próbki: **kurek czerpalny (zgodności) w budynku użyteczności publicznej – mycie naczyń**

Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 42/N/2026

Nr protokołu pobranej próbki: 76/HK/2026

Kod próbki klienta: 64

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik**

Data pobrania próbki: 20.04.2026r.**

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 20.04.2026r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 310/2026

Data wykonania badania: od 20.04.2026r. do 24.04.2026r.

Metody pobierania zgodnie z protokołem pobierania próbek

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2026

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań	Wynik/ Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Zapach	PB-LAB-03 z dn. 15.10.2012r. Wyd. 02 Oznaczanie zapachu w wodzie	N z1R	-	-	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2.	Stężenie boru	PB-LAB-06 z dn.10.06.2011r. wyd 01 Metoda spektrofotometryczna	N <0,10	±0,02	mg/l	1,0

N- badanie nieakredytowane nie spełniające wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

¹⁾ Niepewność rozszerzona dla k=2 co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz nieuwzględnieniu niepewności pobierania i transportu próbek;
²⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.

2. Laboratorium nie uczestniczy / uczestniczy* w pobieraniu i transporcie próbek.

3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną.

5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.

6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.

7. Próbką w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

8. Jeśli dla obszaru regulowanego, prawnie wynik badania otrzymany przez laboratorium będzie wykraczał poza zakres stosowania metody wdrożonej w laboratorium i potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 681, laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawi informację o uzyskanym rezultacie w postaci „<”wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego lub „>”wartość górnej granicy zakresu pomiarowego wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej i górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Informacja ta będzie z powołaniem na akredytację.

* - niepotrzebne skreślić;

** - dane podane przez klienta

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 310/2026

9.	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (Twardość ogólna)	PN-ISO 6059: 1999 Metoda miareczkowa	A	402 ⁷⁾	±51	mg/l	60-500
10.	Stężenie fluorków	PB-LAB-02 z dn.15.10.2012r. wyd. 02 Metoda spektrofotometryczna	NS	0,38	±0,06	mg/l	1,5
11.	Indeks nadmanganianowy	PN-EN ISO 8467 : 2001 Metoda miareczkowa	A	<0,5	±0,1	mg/l	5,0
12.	Stężenie siarczanów	PN-ISO 9280:2002 Metoda wagowa	A	90	±12	mg/l	250
13.	Stężenie manganu	PN-92/C-04590-03 /norma wycofana bez zastąpienia/ Metoda spektrofotometryczna	A	<30	±6	µg/l	50

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA-AB 681;

NS - badanie nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025;2018-02;

- ¹⁾ Niepewność rozszerzona dla k=2 co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz nieuwzględnieniu niepewności pobierania i transportu próbek;
- ²⁾ wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz.2294);
- ³⁾ wartość przewodności elektrycznej właściwej podawana jest po korekcie temperatury za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury;
- ⁴⁾ pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l;
- ⁵⁾ w przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU w wodzie po uzdatnieniu;
- ⁶⁾ warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenia azotanów (NO_3) i azotynów (NO_2) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l;
- ⁷⁾ w przeliczeniu na węglan wapnia, wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, minimalnej zawartości.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy / uczestniczy* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbkę w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.
8. Laboratorium w przypadku norm wycofanych posiada argumenty techniczne/merytoryczne, uzasadniające ich działanie.
9. Jeśli dla obszaru regulowanego, prawnie wynik badania otrzymany przez laboratorium będzie wykraczał poza zakres stosowania metody wdrożonej w laboratorium i potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 681, laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawi informację o uzyskanym rezultacie w postaci „<”wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego lub „>”wartość górnej granicy zakresu pomiarowego wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej i górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Informacja ta będzie z powołaniem na akredytację.

* - niepotrzebne skreślić;

** - dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
Katarzyna Jarzyńska

AUTYZYBANT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Bejgrowicz

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

Zatwierdził:

KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwicka

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 310/2026
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY *

Kłodzko, 24.04.2026r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice (studnie 2,3), Ząbkowice Śląskie**
ul. Cukrownicza 8 - OHP

Punkt pobrania próbki: **kurek czerpalny (zgodności) w budynku użyteczności publicznej – mycie naczyń**

Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 42/N/2026

Nr protokołu pobranej próbki: 76/HK/2026

Kod próbki klienta: 64

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik**

Data pobrania próbki: 20.04.2026r.**

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 20.04.2026r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 310/2026

Data wykonania badania: od 20.04.2026r. do 24.04.2026r.

Metody pobierania zgodnie z protokołem pobierania próbek

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2026

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań		Wynik/ Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda wizualna	A	<5 ⁴⁾	±1	mg/l	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2.	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt.5.3. Metoda nefelometryczna	A	<0,10 ⁵⁾	±0,02	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
3.	pH	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna	A	7,4 t _{pom.} = 24,8 ⁰ C	±0,2	pH	6,5-9,5
4.	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	PN-EN 27888 : 1999 Metoda konduktometryczna	A	826 ³⁾ t _{pom.} = 24,9 ⁰ C	±50	µS/cm	2500
5.	Stężenie jonu amonowego	PN-ISO 7150-1 : 2002 Metoda spektrofotometryczna	A	<0,020	±0,001	mg/l	0,50
6.	Stężenie azotynów	PN-EN 26777 : 1999 Metoda spektrofotometryczna	A	<0,0030 ⁶⁾	±0,0003	mg/l	0,50
7.	Stężenie azotanów	PN-82/C-04576. 08 / norma wycofana bez zastąpienia/ Metoda spektrofotometryczna	A	8,2 ⁶⁾	±1,2	mg/l	50
8.	Stężenie żelaza ogólnego	PN-ISO 6332 : 2001 p.7.1. + PN-ISO 6332 : 2001/Ap1:2016-06 Metoda spektrofotometryczna	A	<10	±2	µg/l	200

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 311/2026

- 1) Niepewność rozszerzona dla $k=2$ co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz nieuwzględnieniu niepewności pobierania i transportu próbek;
- 2) Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz.2294).
- 3) Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l.
- 4) W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU w wodzie po uzdatnieniu.
- 5) Wartość przewodności elektrycznej właściwej podawana jest po korekcie temperatury za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy / ~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbka w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.
8. Laboratorium w przypadku norm wycofanych posiada argumenty techniczne/merytoryczne, uzasadniające ich działanie.
9. Jeśli dla obszaru regulowanego, prawnie wynik badania otrzymany przez laboratorium będzie wykraczał poza zakres stosowania metody wdrożonej w laboratorium i potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 681, laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawi informację o uzyskanym rezultacie w postaci „<”wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego lub „>”wartość górnej granicy zakresu pomiarowego wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej i górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Informacja ta będzie z powołaniem na akredytację.

* - niepotrzebne skreślić

** - dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
K. Jarczyńska
Katarzyna Jarczyńska

Autoryzował:

ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Bejgrowicz

Zatwierdził:

KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 305/2026
Z MIKROBIOLOGICZNYCH BADAŃ PRÓBKI WODY

Kłodzko, dnia 23.04.2026r.
oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKII BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice (studnie 2,3), Ząbkowice Śląskie**
ul. Cukrownicza 8 - OHP

Punkt pobrania próbki: **kurek czerpalny (zgodności) w budynku użyteczności publicznej – mycie naczyń**

Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 41/N/2026

Nr protokołu pobranej próbki: 76/HK/2026

Kod próbki klienta: 64

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik **

Data pobrania próbki: 20.04.2026r. **

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 20.04.2026r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 305/2026

Data wykonania badania: od 20.04.2026r. do 23.04.2026r.

Metody pobierania zgodnie z protokołem pobierania próbek

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2026

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Metodyka badań		Wynik/ rezultat	Niepewność /przedział rozszerzenia ²⁾	Wartość parametryczna ³⁾
1.	Liczba mikroorganizmów w temp. 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębny) ¹⁾	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	A	0 ⁶⁾	-	Bez nieprawidłowych zmian ⁴⁾
2.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0 ⁵⁾
3.	Liczba bakterii <i>E. coli</i> Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0
4.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A	0	-	0

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA - AB 681

jtk - jednostki tworzące kolonie

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

PSSE Kłodzko

Załącznik nr 01 do IO-LAB-04

Data wydania instrukcji: 10.04.2026
Data wydania załącznika: 10.04.2026

Nr wydania 15

strona/stron 1 z 2

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 307/2026

- ¹⁾ Ogólna liczba mikroorganizmów w $22 \pm 2^\circ\text{C}$ po 68 ± 4 h na agarze z ekstraktem drożdżowym.
- ²⁾ Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, co daje poziom ufności około 95%. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbek.
- ³⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).
- ⁴⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
 - 200 jtk/1ml w kranie konsumenta
- ⁵⁾ Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru *E.coli* i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia. Właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić warunkową przydatność wody do spożycia, uznać stwierdzoną niezgodność za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.
- ⁶⁾ zapis liczbowy „0 jtk/1 ml próbki” jest równoważny z zapisem „nie wykryto/1 ml próbki” zgodnie z wymaganiami punktu 9 normy PN-EN ISO 6222:2004

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy /~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbek.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badania.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbką w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

* - niepotrzebne skreślić

**- dane podane przez klienta

Opracował:
Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
Katarzyna Jarzyńska

Autoryzował:
ASYSTENT
LABORATORIUM BADANIA WODY
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Mech

Zatwierdził:
KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Szadzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 311/2026
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY *

Kłodzko, 24.04.2026r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice (studnie 2,3), Ząbkowice Śląskie**
Os. XX – lecia 53 - Przedszkole

Punkt pobrania próbki: **kurek czerpalny (zgodności) w budynku użyteczności publicznej – kran w kuchni**

Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 44/N/2026

Nr protokołu pobranej próbki: 76/HK/2026

Kod próbki klienta: 65

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik**

Data pobrania próbki: 20.04.2026r.**

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 20.04.2026r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 311/2026

Data wykonania badania: od 20.04.2026r. do 24.04.2026r.

Metody pobierania zgodnie z protokołem pobierania próbek

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2026

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań	Wynik/ Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda wizualna	A <5 ³⁾	±1	mg/l	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2.	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt.5.3. Metoda nefelometryczna	A <0,10 ⁴⁾	±0,02	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
3.	pH	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna	A 7,2 t _{pom.} = 25,4°C	±0,2	pH	6,5-9,5
4.	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	PN-EN 27888 : 1999 Metoda konduktometryczna	A 812 ⁵⁾ t _{pom.} = 25,4°C	±49	µS/cm	2500
5.	Stężenie jonów amonowych	PN-ISO 7150-1 : 2002 Metoda spektrofotometryczna	A <0,020	±0,001	mg/l	0,50
6.	Stężenie żelaza ogólnego	PN-ISO 6332 : 2001 p.7.1. + PN-ISO 6332 : 2001/Ap1:2016-06 Metoda spektrofotometryczna	A 13	±3	µg/l	200
7.	Stężenie manganu	PN-92/C-04590-03 /norma wycofana bez zastąpienia/ Metoda spektrofotometryczna	A 39	±8	µg/l	50

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA-AB 681

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail : lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 312/2026

- ¹⁾ Niepewność rozszerzona dla $k=2$ co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz nieuwzględnieniu niepewności pobierania i transportu próbek;
- ²⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz.2294).
- ³⁾ Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l.
- ⁴⁾ W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU w wodzie po uzdatnieniu.
- ⁵⁾ Wartość przewodności elektrycznej właściwej podawana jest po korekcie temperatury za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy / uczestniczy* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbkę w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.
8. Laboratorium w przypadku norm wycofanych posiada argumenty techniczne/merytoryczne, uzasadniające ich działanie.
9. Jeśli dla obszaru regulowanego, prawnie wynik badania otrzymany przez laboratorium będzie wykraczał poza zakres stosowania metody wdrożonej w laboratorium i potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 681, laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawi informację o uzyskanym rezultacie w postaci „<”wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego lub „>”wartość górnej granicy zakresu pomiarowego wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej i górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Informacja ta będzie z powołaniem na akredytację.

* - niepotrzebne skreślić

** - dane podane przez klienta

Opracował:
Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
Katarzyna Jarzyńska

Autoryzował:
ASISTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Bejgrowicz

Zatwierdził:
KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 306/2026
Z MIKROBIOLOGICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY

Kłodzko, dnia 23.04.2026r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice (studnie 2,3), Ząbkowice Śląskie**
Os. XX – lecia 53 - Przedszkole

Punkt pobrania próbki: **kurek czerpalny (zgodności) w budynku użyteczności publicznej – kran w kuchni**

Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 43/N/2026

Nr protokołu pobranej próbki: 76/HK/2026

Kod próbki klienta: 65

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik **

Data pobrania próbki: 20.04.2026r. **

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 20.04.2026r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 306/2026

Data wykonania badania: od 20.04.2026r. do 23.04.2026r.

Metody pobierania zgodnie z protokołem pobierania próbek

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2026

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Metodyka badań		Wynik/ rezultat	Niepewność /przedział rozszerzenia ²⁾	Wartość parametryczna ³⁾
1.	Liczba mikroorganizmów w temp. 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębny) ¹⁾	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	A	0 ⁶⁾	-	Bez nieprawidłowych zmian ⁴⁾
2.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0 ⁵⁾
3.	Liczba bakterii <i>E. coli</i> Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0
4.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A	0	-	0

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA - AB 681

jtk - jednostki tworzące kolonie

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 301/2026

- ¹⁾ Niepewność rozszerzona dla $k=2$ co odpowiada prawdopodobieństwu 95% oraz nieuwzględnieniu niepewności pobierania i transportu próbek;
- ²⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz.2294).
- ³⁾ Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l.
- ⁴⁾ W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU w wodzie po uzdatnieniu.
- ⁵⁾ Wartość przewodności elektrycznej właściwej podawana jest po korekcie temperatury za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury.

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy / uczestniczy* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badań.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbkę w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.
8. Laboratorium w przypadku norm wycofanych posiada argumenty techniczne/merytoryczne, uzasadniające ich działanie.
9. Jeśli dla obszaru regulowanego, prawnie wynik badania otrzymany przez laboratorium będzie wykraczał poza zakres stosowania metody wdrożonej w laboratorium i potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 681, laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawi informację o uzyskanym rezultacie w postaci „<”wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego lub „>”wartość górnej granicy zakresu pomiarowego wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej i górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Informacja ta będzie z powołaniem na akredytację.

* - niepotrzebne skreślić

**- dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
Katarzyna Jarzyńska

Autoryzował:

ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Bejgrowicz

Zatwierdził:

KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gładzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 307/2026
Z MIKROBIOLOGICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY

Kłodzko, dnia 23.04.2026r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice (studnie 2,3), Ząbkowice Śląskie**
ul. Piastowska 1 – Szkoła, Przedszkole

Punkt pobrania próbki: **kurek czerpalny (zgodności) w budynku użyteczności publicznej – kran w kuchni**

Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: **bez zastrzeżeń**

Klient: **Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2****

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: **43/N/2026**

Nr protokołu pobranej próbki: **76/HK/2026**

Kod próbki klienta: **66**

Próbkobiorca: **upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik ****

Data pobrania próbki: **20.04.2026r. ****

Data przyjęcia próbki do laboratorium: **20.04.2026r.**

Kod nadany próbce w laboratorium: **N/LAB/LW- 307/2026**

Data wykonania badania: **od 20.04.2026r. do 23.04.2026r.**

Metody pobierania zgodnie z protokołem pobierania próbek

Plan pobierania: **zgodnie z planem pobierania na 2026**

Lp.	Kierunek badań	Jednostka	Metodyka badań		Wynik/ rezultat	Niepewność /przedział rozszerzenia ²⁾	Wartość parametryczna ³⁾
1.	Liczba mikroorganizmów w temp. 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębny) ¹⁾	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	A	0 ⁶⁾	-	Bez nieprawidłowych zmian ⁴⁾
2.	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0 ⁵⁾
3.	Liczba bakterii <i>E. coli</i> Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	A	0	-	0
4.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A	0	-	0

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA - AB 681

jtk - jednostki tworzące kolonie

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

PSSE Kłodzko

Załącznik nr 01 do IO-LAB-04

Data wydania instrukcji: 10.04.2026
Data wydania załącznika: 10.04.2026

Nr wydania 15

strona/stron 1 z 2

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 306/2026

- ¹⁾ Ogólna liczba mikroorganizmów w $22 \pm 2^\circ\text{C}$ po 68 ± 4 h na agarze z ekstraktem drożdżowym.
- ²⁾ Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, co daje poziom ufności około 95%. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbek.
- ³⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).
- ⁴⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
 - 200 jtk/1ml w kranie konsumenta
- ⁵⁾ Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru *E.coli* i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia. Właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić warunkową przydatność wody do spożycia, uznać stwierdzoną niezgodność za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.
- ⁶⁾ zapis liczbowy „0 jtk/1 ml próbki” jest równoważny z zapisem „nie wykryto/1 ml próbki” zgodnie z wymaganiami punktu 9 normy PN-EN ISO 6222:2004

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy /~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badania.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbką w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

* - niepotrzebne skreślić

** - dane podane przez klienta

Opracował:

Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
K. Januszko
Katarzyna Januszko

Autoryzował:

ASYSTENT
LABORATORIUM BADANIA WODY
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr inż. Anna Mech

Zatwierdził:

KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 681

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16
57-300 Kłodzko

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 312/2026
Z FIZYCZNYCH/CHEMICZNYCH BADAŃ PRÓBKİ WODY *

Kłodzko, 24.04.2026r.

oryginał/kopia*

OPIS PRÓBKİ BADANEJ KTÓREJ SPRAWOZDANIE DOTYCZY**

Miejsce pobrania próbki: **Wodociąg Ząbkowice zasilany z ujęcia Ząbkowice (studnie 2,3), Ząbkowice Śląskie
ul. Piastowska 1 – Szkoła, Przedszkole**

Punkt pobrania próbki: **kurek czerpalny (zgodności) w budynku użyteczności publicznej – kran w kuchni**

Rodzaj badanej próbki: **woda do spożycia**

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Ząbkowicach, 57-200 Ząbkowice, ul. Kłodzka 2**

Nr zlecenia wewnętrznego klienta: 44/N/2026

Nr protokołu pobranej próbki: 76/HK/2026

Kod próbki klienta: 66

Próbkobiorca: upoważniony przedstawiciel PSSE w Ząbkowicach – Mateusz Banik**

Data pobrania próbki: 20.04.2026r.**

Data przyjęcia próbki do laboratorium: 20.04.2026r.

Kod nadany próbce w laboratorium: N/LAB/LW- 312/2026

Data wykonania badania: od 20.04.2026r. do 24.04.2026r.

Metody pobierania zgodnie z protokołem pobierania próbek

Plan pobierania: zgodnie z planem pobierania na 2026

Lp.	Kierunek badań	Metoda badań	Wynik/ Rezultat	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Jednostka	Wartość parametryczna ²⁾
1.	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda wizualna	A <5 ³⁾	±1	mg/l	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2.	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt.5.3. Metoda nefelometryczna	A <0,10 ⁴⁾	±0,02	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
3.	pH	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna	A 7,3 t _{nom.} = 24,7°C	±0,2	pH	6,5-9,5
4.	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	PN-EN 27888 : 1999 Metoda konduktometryczna	A 826 ⁵⁾ t _{nom.} = 25,2°C	±50	µS/cm	2500
5.	Stężenie jonów amonowych	PN-ISO 7150-1 : 2002 Metoda spektrofotometryczna	A <0,020	±0,001	mg/l	0,50
6.	Stężenie żelaza ogólnego	PN-ISO 6332 : 2001 p.7.1. + PN-ISO 6332 : 2001/Apl:2016-06 Metoda spektrofotometryczna	A <30	±6	µg/l	200
7.	Stężenie manganu	PN-92/C-04590-03 /norma wycofana bez zastąpienia/ Metoda spektrofotometryczna	A <10	±2	µg/l	50

A - badanie akredytowane wykonane zgodnie z zakresem akredytacji PCA-AB 681

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail : lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

PSSE Kłodzko

Załącznik nr 01 do IO-LAB-04

Data wydania instrukcji: 10.04.2026
Data wydania załącznika: 10.04.2026

Nr wydania 15

strona/stron 1 z 2

SPRAWOZDANIE nr N/LAB/LW- 303/2026

- ¹⁾ Ogólna liczba mikroorganizmów w $22 \pm 2^\circ\text{C}$ po 68 ± 4 h na agarze z ekstraktem drożdżowym.
- ²⁾ Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 i jest oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, co daje poziom ufności około 95%. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbek.
- ³⁾ Wartość podana zgodnie z wymaganiami przepisu oraz metodyki przywołanej w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294).
- ⁴⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
 - 200 jtk/1ml w kranie konsumenta
- ⁵⁾ Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru *E.coli* i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia. Właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić warunkową przydatność wody do spożycia, uznać stwierdzoną niezgodność za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.
- ⁶⁾ zapis liczbowy „0 jtk/1 ml próbki” jest równoważny z zapisem „nie wykryto/1 ml próbki” zgodnie z wymaganiami punktu 9 normy PN-EN ISO 6222:2004

Laboratorium oświadcza:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do dostarczonej do badania próbki.
2. Laboratorium nie uczestniczy /~~uczestniczy~~* w pobieraniu i transporcie próbki.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność laboratoryjną.
5. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na końcowy wynik badania.
6. Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej próbki nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu przechowywane są w Laboratorium Badania Wody. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.
7. Próbką w laboratorium przechowywana i utrwalana jest zgodnie z PO-LAB-07, wydanie aktualne.

* - niepotrzebne skreślić

** - dane podane przez klienta

Opracował:
Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Kłodzku

Katarzyna Jarzyńska

Autoryzował:
ASYSTENT
LABORATORIUM BADANIA WODY
Powiatowej Stacji
Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Kłodzku

mgr inż. Anna Mech

Zatwierdził:
KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarnej-Epidemiologicznej
w Kłodzku

mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
Telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA

Opracował:
Rejestratorka Medyczna
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku

Katarzyna Jarzyńska

Autoryzował:

ASYSTENT
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku

mgr inż. Anna Bejgrowicz

Zatwierdził :

KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego
Powiatowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej
w Kłodzku
mgr Joanna Gradzik-Siwik

Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Wody
Tel. 074 8673526, fax 074 8676966, e-mail: lab.psse.klodzko@sanepid.gov.pl
telefon kom. 882 022 091

KONIEC SPRAWOZDANIA

